

נייער פאקסבלאט

№ 90 Łódź, Wtorek, 17 kwietnia 1934 r. צוועלפטער יאהרגאנג
לאדז, דינסטאג, ב' אייר תרצ"ד № 90
Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. — 224-71 פערטריכאווער 21, טעל. 224-71

שרעקליכער אויפרייס

אין אנ'אייזען-גיסעריי אין לאדז

9 מענשליכע קרבנות — 2 ארבייטער ראנגדעז זיך אין שפיטאל מיט'ן טויט

(2) אין דער אייזען-גיסעריי פון דער פירמע „סטאב. ווייגט און שוהר“ (פענאטארסקא 7/9) איז געשטארבן א שטארקע אויפרייס, פון וועלכע 9 ארבייטער זענען שווער פערוואונדעט געווארן. נעכטען אוועק בעה די ארבייטער זענען געווען בעשעפטיגט ביים צייגליגען אלטאייזען אין אויפרייס, איז פלוצלינג פערשטאנען צו געשטארבן. דער אויפרייס איז געווען צוזאם שטארקע, און די דעם פון קעסעל איז ארויסגעריסען געווארען מיט צוזאם קראפט, און ער האט ארויסגעלעכערט דעם דאך, וועלכער איז אראפגעפאלען אויפ'ן הויף. דער דעם וועלכע איז געווען א שרעקליכער: דער ארבייטער האלשטיגער איז געטראפען געווארען פון א שטיק אייזען אין קאפ. א צווייטער ארבייטער, באשטאן איז בעגאסען געווארען מיט צעשטאלצענעם אייזען, און 7 ארבייטער האבען בעקומען פראגנאצירטע. צו די פערוואונדעטע זענען ארויסגעפירט געווארען 4 פאטאאויס-אויטאס, וועלכע האבען די 7 ליכטערע פערוואונדעטע געגעבען הילף אויפ'ן ארט. די ערשטע 2 זענען אין א האפנונגסלאזען צושטאנד אפגעפירט געווארען אין שפיטאל. ווי מ'זאגט זיך משה, האט זיך צווישען דעם אלטען אייזען, וואס מ'האט צייגליגעלט און קעסעל צום שמעלצן, געשען אלטע גראנאטען און דאס האט גורם געווען צו דעם אויפרייס.

לאדזער יודישע פרייזער, אויפגעקומען: דער ראבינאט איז צוגעטרעטען ארויסצוגעבען אויפ'ן ניו הכשרים אלע קצבים, וואס פערפליכטען זיך פונקטליך צו דערפילען די כשרות תקנות.

די הכשרים אויפ'ן חודש אייר וועלען ארויסגעגעבען ווערען אין ראבינאט (פאמאטארסקא 18) לויט פאלגענדע צירעכונג: מארגען, מיטוואך, דעם 18/4 פון 1 ביז 3 נאכט, די יאסקע-בעזיצער פון די גאסען: פילסודסקיענא, פולנאצנא און וואלפארסקא.

ראנערשטאג, דעם 19/4 אין דיעלענע שעה'ן די יאסקע-בעזיצער פון די גאסען: וואוואדוסא, פאלדור-ניאווא, שרודמיעססא, צענעלניאנא, זשעלנאנא און נארוטאוויטשא.

ווענען די רעשט גאסען — אין די ווייטערדיגע מדרות, וועד הרבנים לעדת לודז.

ב' דר"ה אייר תרצ"ד.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

פארגאנגענע, ביזשומערע, און לאמבארד-מויטעס צאמלעט די העכסטע פרייזען אייזדאר פאלקא פיעטריכאווער 7.

**גרױסער פּוֹדפּ פּוי ענגלישען
בױזשעט**

ראטעוועט אייער געזונד!!!
הראַנקע אויף רופטורע (ברוך-הראַנקהייטע)

ספעציעלע אַרטאָפּעדישע הייל-גומי-באַנדאַזשען פון
 מיין מעטאָדע העלפֿען ראַדיקאַל אָנטער
 גאָראַנטירט אַהן אַפּעראַציעס פון אלע
 מינים ברוך-קראַנקהייטען (רופטורע) אפילו די
 עלטעסטע און געטערהליכסטע ביי מענער,
 פרויען און קינדער.

**ראס אראפלאזען זיך פון
 פאנגען און הישטעם בעווייסיג
 און דורך פערלענען ספעציעלע
 אינדיווידועלע צוגעפאסטע בויך-
 באַנדאַזשען.**

**אויף אויסגעקרימטע רוח-
 בייזהייטער (אָרטאָפּעדישע הייל-
 גומי-באַנדאַזשען) ביינער-שווינד-
 זוכט און אלע אנדערע סעהלער אַרטאָפּעדישע
 הייל-אפּאַראַטען אויף פּלאַטפּאָס.**

ספעציעלע איינלאגען זינט גיפֿט מאַדעלען, אויף זשילאקעס –
 גומי-זאַקען זינט מאַס. קינסטליכע הענד און פיס

ספעציעלער אנשטאַלט פאר הייל-אַרטאָפּעדיע
Spec. Ortop. O. Petrykiewicz אויפֿ
 לעמבערג

לאהן, פיראמאווירטשא 9 (אלגונסקא)
 (פּראָנט פּאָרטער), טעל. 09-177 נאָהנט פון לאָדזשער פּאַבריקס-באַהנװף
 בעמערקונג: דאָס ערשיינען פון די קראַנקע און אונגעזונטע ווייטג-
 צאהלרייכע דאָמאָאָנגען און דאָנס-בריק
 פון געדרעט אויף סלאָוואַק 2 № און 4 № אייבערע הייזער

די טעמע פון צווייטערע אקאדעמיקעס
 די ירושלים האט נישט פערזענלעך צו קאכען א סוף
 פון די שטרייטן און קאנפליקטן, וואס קומען פאר
 און אנדערע אידן די ריזיקן פון די אקאדעמיקעס.
 די קאנפליקטן קומען ווייטער פאר אן וועלט ווי
 כער און און דערנעבן אונזערע צווייטע זיך
 די ענטוויקלונג פון אונזערע אידן און אונז
 פארוואס, אז די אקאדעמיקעס קומען העכסטענס
 שטערן אויף צווייטע אקאדעמיקעס, די קאנפליקט
 נישט אפגעטלען דעם אלגעמיינעם פראצעס פון אונז
 סען. וואס איז פירער פון די קאנפליקטן ענטשטייען
 גייען פלעצער, גייען אקאדעמיקעס, עס עפענען
 די גוט האנדלונג און געטענט אלסוויכטען.

די טעמע פון צווייטערע אקציאנעס קאמפטע
 און ירושלים האט געשטענען צו מאכען א סוף
 צו די שטרייטען און קאמפליקאציען וואס קומען פאר
 אהן אונזערע און די ריזיקע פון דער ארגאניזאציע
 די קאמפליקאציען קאמפן איינער פאר אן אנדערע זיי
 בער דאך אלעס דורכצו אבער צום גלעק געפינט זיך
 די ענטוויקלונג פון אונזערע און אלעס און פאר
 פאקט, אז די ארמירטע צענטער קאמפן העכסטענס
 שטערען אונז געווען אפגעשטען, זיי קאנען אבער
 געשטען אפגעשטען דעם אלגעמיינעם פראצעס פון וואס
 ס'ען. וואס און פיער פון די קאמפן ענטשטייען
 גייען פלעגער, גייען אריינסגעציען, עס עפענען
 זיך גייען אהרונגאנען און אפגעשטען איינזיכטען
 וועגען די גייען פלעגער און וועגען אונזערע און
 היינטגעציען פון דער דורכזיכט שטיל און דער ירושלים
 אפגעשטען און דער ירושלים און און און ירושלים
 וועגען דער היינטגעציען גאן געשטען און שום פארט
 וועגען דער גייער קאמפליקאציעס ארייט, און די
 העכסטע העכסטע און וועגען דער היינטגעציען דער
 אונזערע ארייט שווינגען דורכזיכט, אפגעשטען
 ס'האט געט דעם די סוף פון געהייערע דעלא
 פאקטען.

וועגען די גייען פלעגער פון קאמפליקאציען וועגען
 מיט וועגאדיר דער אפגעשטען און מיטע וועגען
 אפגעשטען קאמפליקאציען און פון די אלערמירטע
 אפגעשטען און דער אפגעשטען פארטען די דאזיקע
 אלערמירטע וועגען דורכזיכט און פל פון היינטגעציען
 און דאך פון וועגען צווישען די שווער, וועגן גאן
 העכסטע און מיט און אלגעמיינע שטרייטען גע-
 וואנדע וועגען וועגען די פלעגער פון גייער ארייט,
 וואס וועגען איינזיכטען מעגליך אנהויבען וועגלויסט
 וועגן.

וישנו לאגב צוריק אין פראקטאד וויצמאן און
 בעגליטונג פון ליטער פון פאליטישען דעפארטא-
 מענטס פון דער וויזשנישע אגענצן שטערטאקלעפאדערן
 קיין בירום. ביידע רעסט זענען געווען אויף פירשט
 ביים פראפאגאנדשען קאמיסאר פון סיריען פירשט דע
 פירשטע. דער וויזשני פון וויצמאנען און שטערטאקל
 אין בירום האט געדויערט איין טאג. וועגן וויזשני
 און צווייטעלעכט געווען צו צווייטעלעכט קאמיטע
 קאמט צו דער ציל פון בעוועגן און וועגן ארומצוגעדען
 די בעקענדיגער וויזשנישע פאליטישע בעגרייפונג צווישען
 ביידע לענדער, פאליטישע און סיריען. דאס וואלט
 אריינגעפאלן גיטש גרעניצן קיין בעוועגונג טענסא
 ביז. אבער אין עטליכע טעג ארום האט זיך אין
 ארומן אין דער פראפאגאנדשען סיריען-פערזענלעכע
 און "לא סיריע" בעוועגונג און קרעניגען דייערע, צו בעה
 זיך געשפרייט צווישען די וויזשני מלוכה בעוועגן און
 העט הויךקאמיסאר פון סיריען אין בערייהט גע-
 ווארען א גאר דעליקאטע פראגע: עס האט זיך,
 וויזשני, געטאנדעלט וועגן דער קאליגאציע, פון
 סיריען אויף דער גרעניצן צווישען סיריען און פאלע-
 סטין.
 פאלד הערברעך האבען די אראבישע בלעטער
 מילטאנטליט און צענדליק דייערע, וועלכע קלינגט שוין
 גאר ווי א טענסאציע. וויצמאן און שטערטאק הא-
 בען אים משח פון טאג, וואס זי האבען פערבראכט
 אין סיריען. בעוועגונג צו בעוועגן גיטש בלויז דאס
 פראפאגאנדשען הויךקאמיסאר גאר אויך דעם קאמיטע
 לישען פאטריאטישע און לבנון. שעה מענטש און פאר
 געקומען א פערזענלעכע קאנפערענץ צווישען פא-
 טריאטישן און וויצמאנען און שטערטאק. פון דע זייער
 דערנאך און ווער ליכט צווייטעלעכט און צווייטעלעכט.
 די אראבישע פארשט טוט דאס און ענטפלעקט וויז-
 נארם די אמערע לאגע.

[illegible]

וויצע (יטא) דער עסטריישישער צאגראצען
אמט שטעלט פעסט, אז אין פראגליך מיש יי פריער
דינע יאָרן, איז דע צאגראצען עסטרייך אנאָמען
איינצאלישע לעבער פון 1933 פרייערע נעמלעך
צולויס, עס דאָרענענדע קאָנאָמישען וועלט־קריזיס,
1932 האָבן פון עסטרייך עמגרירט 2,129
מערדאָן, אין 1933 בלויז 1,404. דערצום איז דער
עמגרירט צעמקענסטערט דער וואָס פון דער

עין איינפֿעהערט צו אינטערעסירען. די פֿאלישע-
ליטווישע בעציהונגען האָבען זיך בערגעניצט מיט'ן
אויסזאג פֿון פֿאליטישע אַרעסטאַנטען דורך דער
פערמיטלונג פֿון „רויסען קרייז" און מיפֿן איי-
שטעלען דעם פֿערקלער שטח די אינוואַניער פֿון
דער גרעניץ-ליניע. פֿון צייט צו צייט האָבען די
ליטוואַנער דערמאָנט וועגען די אונגאַרמאַלע פֿא-
ליש-ליטווישע פֿעהרעסטנישען דורכן איינאַרצונען
צוטי-פֿאלישע דעמאָנסטראַציעס, וועלכע האָבען
נעמונען אַנפֿעליכע אָפּקלאַנג אויף דער פֿאלישער
זייט.

דינסטאג
17
פ
אייר תרצ"ד

אפריל

זון-אויסגאנג 4.40
זון-אונטערגאנג 6.33

פאבאר-פראז פון 1911, 1912, 1913 איז 1912 קאט. B

וואס זענען אנערקענט געווארען פאר צייטווייליג נישט פעהניג
צו מיליטער-דינסט, איז מאי יוני 1933

שטעטישער סטארקסטווע (קלינסקיגע 162, צימער
נומער 26) צוזאמען מיט די ענטשפערעכענע דא-
קומענטען, וואס בעשטעטיגען דאס רעכט אויף צו
קריגען די „אדראטשעניעס“ אין די פריהער-אונט-
וויזענע סעריעסען.
אויב געוויסע סיבות, וואס בערינדען די
רעכט צו בעמיהען זיך וועגען „אדראטשעניעס“
זענען ענטשטאנען נאך די פריהער-אונטוועלענע טער-
מינען, דארף די ביטע אין דער לאדזער שטעטי-
שער סטארקסטווע אריינגעטרעטען ווערען שפעט-
סטענס אין משך פון 4 וואכען פון דעם מאמענט.
און ווען די דאזיגע סיבות זענען ענטשטאנען,
די פאבארקאזעס דארפען זיך צושטעלען
צום פאבאר אין די גענוי-בעשטימטע סעריעסען.
8 אינדערפריה, ווייל אין אנדערע סעריעסען ווע-
לען זיי דורך די קאמיסיעס נישט אויפגענומען
ווערען.

זיי דארפען זיך שטעלען מיט פערזענליכע
דאקומענטען אדער מיט בעשיינגעגען, וואס זענען
אויסגעגעבען דורך פאליציי-קאמיסאריאטען, און
וועלכע שטעלען פאסט די אויטענטישקייט פון דער
געבענער פערזען; זיי דארפען אויך מיטברענגען
די „אדראטשעניעס“ קארטעס, וואס זיי פערמאנע-
רעניסטראציע-שיינען, אויסגעשטעלט דורכן לא-
דזער מאגיסטראט, און מיט די דאקומענטען, וואס
בעשטעטיגען זייערע פאכען, בערומען, און שול-
בילדונג.
די פליכט צו האבען אויטענטישקייט-שיינען
איז אויך נאך די פאבאר-פליכטיגע פון דער קאטע-
גאריע „פע“, וועלכע האבען שוין צועלכע שיינען
בעלייגט אין די פאבאר-קאמיסיעס פון די פריה-
ערדיגע יאהרען.
די פאבארקאזעס זענען מחויב צו שטעלען
זיך פאר דער קאמיסיע אין דעם קאמיסאריאט,
וואו זיי האבען געוואוינט, אדער געשטעלט זיך
אויף א קאמיסיע, עווענטועל, וואו זיי זענען גע-
ווען געמאלדען בעת'ן רעגיסטרירען זיך אין די
פאבאר-רשימות אין דער מיליטער-ביורא ביים לא-
דזער מאגיסטראט.

זיך צושטעלען דעם 2-טען יוני פאר דער פאבאר-
קאמיסיע נומער 3.
די מענער פון עלטערע יאהרען 1884-1910,
וועלכע וואוינען אויס'ן שטח פון 1, 4, 6, 7, 10,
12, 13 און 14 קאמיסאריאטען, וועלכע האבען
לעת פחה נישט רעגולירט זייער מיליטער-פליכטיג-
קייט (בכלל זיך נישט געשטעלט פאר א פאבאר-
קאמיסיע) דארפען זיך שטעלען דעם 4-טען יוני
פאר דער פאבאר-קאמיסיע נומער 3.
מענער, געבוירען 1918 און עלטערע, וואס
וואוינען אין לאדז, און זענען פערשריבען אויף די
פאבאר-ליסטעס פון אנדערע פאליציי-און זענען
דעלעגירט פון די אנדערע פאליציי-דורך די
דאקטרינע פאבאר-קאמיסיעס, דארפען זיך שטעלען
פאר דער פאבאר-קאמיסיע נומער 3, דעם 5-טען
יוני ה. י.

בעמערקונגען צום פאבאר-פלאז פון 1911, 1912, 1913

(2) עס וועלען נישט פונדערגעשיקט ווע-
רען קיין נאמענליכע אויפגאבערונגען צו שטעלען
זיך פאר די פאבאר-קאמיסיעס.
8 אינדערפריה.
ביטעס וועגען ערמיילען „אדראטשעניעס“
דארפען אריינגעטרעטען ווערען שפעטסטענס ביי
14 טעג נאכ'ן אנערקענען דעם פאבאר-פליכטיגען
פאר פעהניג צו אקטיווען מיליטער-דינסט.
דאס אנמערקען דאס רעכט אויף א הנהגה,
לויטן ארט 57, מוז איבערגעגעבן ווערען שפעט-
סטענס אינם טאג, ווען דער פאבאר-פליכטיגער
שטעלט זיך צום פאבאר. דאס נישט בערעכטיגט
נישט האלטען זיך ביי די אנגעוויזענע סעריעסען
און מבט'ן דאס רעכט אויף „אדראטשעניעס“, אדער
הנחות.
די ביטעס וועגען „אדראטשעניעס“, אדער
הנחות פערדארף מען אנצוגעבען אין דער לאדזער

די מענער פון יאהרגאנג 1912 דארפען זיך
שטעלען פאר דער קאמיסיע נומער 3:
פון 1 קאמיסאריאט, דעם 22-טען מאי -
אלע אולות.
פון 4 קאמיסאריאט, דעם 23-טען מאי -
A, B, C, D, E, F, G, H, Ch, I, J, K, L,
L, M, N, O, P, R, S, Sch, Sz, S.
דעם 24-טען מאי -
T, U, W, Y, Z, Z, Z.
פון 6 קאמיסאריאט, דעם 24-טען מאי -
אלע אולות.
פון 13 קאמיסאריאט, דעם 24-טען מאי -
אלע אולות.
פון 7 קאמיסאריאט, דעם 25-טען מאי -
A, B, C, D, E, F, G, H, Ch, I, J,
K, L, L, M, N, O, P, R.
דעם 26-טען מאי -
S, Sch, Sz, S, T, W, Y, Z, Z, Z.
פון 10 קאמיסאריאט, דעם 26-טען מאי -
אלע אולות.
פון 12 קאמיסאריאט, דעם 28-טען מאי -
אלע אולות.
פון 14 קאמיסאריאט, דעם 28-טען מאי -
אלע אולות.

די מענער פון יאהרגאנג 1911 זענען מחויב
זיך צו שטעלען צו דער פאבאר-קאמיסיע נומ' 3:
פון 4 און 6 קאמיסאריאט, דעם 29-טען
מאי - אלע אולות.
פון 7 און 10 קאמיסאריאט, דעם 30-טען
מאי - אלע אולות.
פון 12, 13 און 14 קאמיסאריאט, דעם 1.
יוני - אלע אולות.
די פאבארקאזעס פון די יאהרגאנג 1912
און 1911, וועלכע האבען זיך מחמת א קראנקייט
אדער אנדערע וויכטיגע סיבות זיך נישט געקאנט
שטעלען אין די אויבען-בעשטימטע סעריעסען, און
וועלכע וואוינען אויס'ן שטח פון די קאמיסארי-
יאטען: 1, 4, 6, 7, 10, 12, 13 און 14-דארפען

(2) נעכטען אינדערפריה האט דער לאדזער
רעגירונגס-קאמיסאר אינזש. וואצלאוו וואינוואדזקי,
בעקומען די פאררונגען פונ'ם וואינוואדזקי
האיקע-נאיוואק מכה'ן פונדערגעשריבען די וואה-
לען אין לאדזער שטאט-ראט.
די וואהלען זענען, לויט'ן ארט 6 פון
וואהל-רעגולאציע, בעשטימט געווארען אויס'ן 27
מאי ה. י.

אלע פרעזעס פון דער הויפט-וואהל-קאמיסיע
איז גאמינירט געווארען, דער וויצע-פרעזעס פון
לאדזער קרייז-גאמינירט, ה' מאסקווא.
חזק מזה איז עסטגעשטעלט געווארען דער
וואהל-קאמאנדאר, לויט וועלכע דעם 6 מאי וועט
די הויפט-וואהל-קאמיסיע פערשעפנטליכען די
צוטיילונג פון דער שטאט אויף קרייזען און
„אבוואדען“ פון אפשטימען, ווי אויך דעם
בעשטאנד פון די הויפט-קאמיסיעס, קרייז-און

אלע פרעזעס פון דער הויפט-וואהל-קאמיסיע
איז גאמינירט געווארען, דער וויצע-פרעזעס פון
לאדזער קרייז-גאמינירט, ה' מאסקווא.
חזק מזה איז עסטגעשטעלט געווארען דער
וואהל-קאמאנדאר, לויט וועלכע דעם 6 מאי וועט
די הויפט-וואהל-קאמיסיע פערשעפנטליכען די
צוטיילונג פון דער שטאט אויף קרייזען און
„אבוואדען“ פון אפשטימען, ווי אויך דעם
בעשטאנד פון די הויפט-קאמיסיעס, קרייז-און

אין די היגע סחרישע און געזעלשאפטליכע
קרייזען קאכט איצט מיט א סענסאציע, וועלכע
איז א זעלענדיג אפילו ביי אונזערע איצטיגע
בעשיהונגען.
ווי בעקאנט איז מיט א צייט צוריק גע-
שטארבען די מוטער פון די אינהאבער פון א
היגער באנק-געשעפט געבוירער טאג. די ברי-
דער טאג זענען חסדישע מענטשן און האבען
וויילענדיג אפגעגעבן כבוד זייער פערשטארבענער
מוטער, פערלאנגט א שפחע קרקע, די קהלה
איז נאכגעקומען דעם פערלאנגט פון די ברידער
טאג און געגעבען די קרקע, וועלכע די קינדער
האבען פערלאנגט, הויז ווי לויט די נייע פא-
רשטעטען, האט די קהלה נישט קיין רעכט צו
געהען פאר א קרקע מעהר ווי 1,000 זל. האט
די קהלה עסטגעשטעלט די דאזיגע סומע, אבער

דאס האנטראל-ביורא ביי דער לאדזער שטאט-פערזענלעכע האט זיך איבערגעצויגען

(א) דאס קאנטראל-ביורא ביי דער לאדזער
שטאט-פערזענלעכע איז איבערגעטרעטן געווארן פון
זאמירדוק 11 אויף פריהייטס פלאץ 14, אויף
פארטער.
דער טעלעפאן-נומער איז 212-44.

לויטראציע פון דער לאדזער האנדלער-קאמער

דערענאציע פון פערבאנד פון די
האנדלער-קאמער-קאמער אין לאדז
אין לאדז האבען געוויילט די אנהערנער
פערזענליכקייטען פון האנדלער-קאמערס אין די
פערזענלעכע פון פרעזעס פון פערבאנד פון די האנד-
לער-קאמער-קאמערס סענאטאר קארעל, דעם דירעק-
טאר פון פערבאנד דעם, אידישקאוסקי און בא-
לעסלאוו שיקאוסקי.

די דעלעגאציע האט אדורכגעפירט א ליס-
טראציע אין דער לאדזער האנדלער-קאמער.
די דעלעגאציע האט זיך אויך פערמיטער-
גירט מיט דעם צוויי וואס דאס הייז פון דער
„רעסורס“ קלינסקיגע 223 איז פערקויפט גע-
ווארען אויף א ליציטאציע און דער קויפער איז
געווען נישט קיין אנדערער ווי דער הויפט-קא-
מיסאר, באנק גאספאראטסטווא, די דעלעגאציע
האט צוגעזאגט, צו מאכען בעמיהונגען אין ווארשא
אויף צו בעקומען לאנג-טערמיניגען קרעדיט, כדי
די „רעסורס“ זאל קענען צוריק קויפען דאס
הויז.

צוקאליעטשעס פון א טראמוואי

(2) נעכטען אינדערפריה איז אויף גאנצ-
מיטקא גאס 19 דער טראמוואי נומער 1 צוריק
אויף דעם 67-יאהריגען יוזעף מאלקעוויטש (פון
נאוואגראדוק 21).
דער טראמוואי האט איהם א שליידער גע-
טון פאראויס, און ער האט זיך שרעקליך צוקא-
ליעטשעס אויס'ן גאנצען קערפער.
פאנגאטוויש האט איהם אפגעפיהרט אין
שפיטאל אויף קיראציע.

אפטיהען היינטיגע נאכט-דיווארען

י. קאפראווסקי (נאוואמיטקא 15), סטראווקאו-
סקי (בזשעוויטשער 56), מ. דאנעבאלד (שרודמיטקא
21), מ. בארטשעווסקי (פיעטריקאווער 95), י.
ליוטא (קאנטא 54), טשינסקי (רעקסישענער 58).

גרויסער פאליטישער פראצעס אין שייכות מיט די געשעהענישען אויף וואדני רינעס אין מעריץ פאראיאהרען

(2) נעכטען האט זיך פארן קרייז-גאמיני-
אנגעהויבען דער פראצעס אין שייכות מיט די
בליטיגע געשעהענישען בעת'ן טעקסטיל-שטריק
דעם 31 מערץ פ. י. אויף וואדני רינעס און רע-
קסישענער גאס, ווען עס איז דערשטאנען געווארען
א געוויסע יאדוויג וואישעכעווסקא.
אויף דער בעשולרינג-באנק ניצען: ברא-
ניסלאוו-סטעפאניש, אלעזשינסקא, מיטשעווסקא
סטארנאווסקי, סטאניסלאוו פאכאל, יוזעף קארעק,
פאולעל מיכאלעק, טאדעאש פאסעלט, מיטשעו-
סלאוו וואוויטש, וואדניסלאוו גוואדזשעווישק.
דער אומטייל וועט ארויסגעטרעטען ווערען
שבת.

Dr. REICHER פאלירניאוו 28, טעל. 93-201

ספעציאליסט
פאר מענער-שוועלע-בעהאנדלונג.
סעקסועלע בערעטונגען און פסיכא-אנאליזען.
געמחט אן פון 8-11 פריה און פון 5-8 אונטער.
זאמטאג און חנוות פון 9-1 פארמיטאג.

דעם 27. מאי וועלען פארקומען די שטאט-ראט-וואהלען

ביו' 16-טען מאי האט מען אנמערדען האנדיראטען -
דער וואהל-האלענדאר איז שוין פערעפנטליכט

ביו' 20. מאי האט דער וואהלער דאס
רעכט צוריקצוהייערן זיין אונטערשריפט, וואס ער
האט געגעבען אויף דער ליסטע.
דעם 19. מאי ענדיגט זיך דער טערמין פון
טאדעלען דעם בעפאלמעכטיגטען פון די ליסטעס,
צו דערווייטערען די פעהלערען און טעוהים אין
דער ליסטע, וואס דאס ברענגט צו דער אומגיל-
טיגקייט פון ליסטעס און קאנדידאטען.
דעם 22. מאי וועט פערשעפנטליכע ווערען
די הויפט-ליסטע פון די קאנדידאטען, וואס זענען
אנערקענט געווארען אלס גילטיגע פאר יעדען
וואהל-קרייז אונטער די נומערן, וואס זיי האבען
בעקומען. אויסער דעם וועט אנגעגעבען ווערען
דער טאג און די צייט פון שטימען.
דעם 27. מאי פון 9 אינדערפריה ביו' 7
אונטער וועט פארקומען די אפשטימונג צו די
וואהלען אינ'ם לאדזער שטאטראט.

אבוואדען-קאמיסיעס, ווי אויך די לאקאלע און די
אמט-שעה'ן אין די דאזיגע קאמיסיעס.
ווייטער וועט דעם 6. מאי פערשעפנטליכע
ווערען דער טערמין און דאס ארט, וואו עס וועט
ארויסגעלייגט ווערען די רשימה פון די וואהלער,
און דאס ארט פון בעלייגען רעקלאמאציעס.
דעם 10. מאי וועט די הויפט-וואהל-קאמיסיע,
ווי אויך די קרייז-און אבוואדען-קאמיסיעס בע-
קומען די זינטשפערעכענע עקזעמפלארען פון די
וואהלער-רשימות.
דעם 13. און 15. מאי וועלען די וואהלער-
ליסטעס ארויסגעלייגט ווערען צום איבערקוקען.
דעם 22. מאי וועלען די וואהל-קאמיסיעס
מאדירע זיין וועגען זייער דעציזיע די רעקלאמירענדע
פערזען, וועגען דעם אויסמיידען אין די רשימות.
ביו' דעם 16. מאי, ווי געזאגט, איז צייט
צו בעלייגען סאנדידאטען-ליסטעס.

אין די היגע סחרישע און געזעלשאפטליכע
קרייזען קאכט איצט מיט א סענסאציע, וועלכע
איז א זעלענדיג אפילו ביי אונזערע איצטיגע
בעשיהונגען.
ווי בעקאנט איז מיט א צייט צוריק גע-
שטארבען די מוטער פון די אינהאבער פון א
היגער באנק-געשעפט געבוירער טאג. די ברי-
דער טאג זענען חסדישע מענטשן און האבען
וויילענדיג אפגעגעבן כבוד זייער פערשטארבענער
מוטער, פערלאנגט א שפחע קרקע, די קהלה
איז נאכגעקומען דעם פערלאנגט פון די ברידער
טאג און געגעבען די קרקע, וועלכע די קינדער
האבען פערלאנגט, הויז ווי לויט די נייע פא-
רשטעטען, האט די קהלה נישט קיין רעכט צו
געהען פאר א קרקע מעהר ווי 1,000 זל. האט
די קהלה עסטגעשטעלט די דאזיגע סומע, אבער

א סענסאציע מיט 15000 זל.

וואס זענען בעצאהלט געווארען פאר א קרקע

האט קיין אנדער בריה און האבען געמאכט גע-
בען 15 טויזענד זל. בחזרת הלואה, איצט האבען
זיי דערווייטערט, אויב די קהלה וועט מיט די
בריידער טאג נישט אדורכקומען, דארהערן זיי
מיט א פראצעס, דער ענין איז נאך אין דער
קהלה נישט פערלעדיגט געווארען, יעדענמאלס
האט דער פאקט גולא געמאכט א גרויסען רושם
אין אלע קרייזען, וואו מ'האט זיך דערוואוסט
וועגען דעם דאזיגען באמת סענסאציע-אנפאלען ענין.

אזוי ווי ס'פיהרט זיך שטענדיג, גיבען נאך דערביי
די פאמיליעס פון די פערשטארבענע גרעסערע
גדבות לטובת דער קהלה, אזוי איז אויך געווען
דאסמאל, די ברידער טאג האבען א חזק די
דאזיגע 1000 זל. געגעבען דער קהלה א נדבה
פון 15 טויזענד זלעטס.
אלץ איז געווען אין ארדונג, אבער מיט
אמאל האט דער קהלה-פרעזעס בעקומען א בריף
פון איינעם פון די היגע אנגעזעהענעסע אדוואקא-
טען, אז זיינע קלינטען, די ברידער טאג פא-
דערען פון דער קהלה צוריק די סומע פון
15 טויזענד זל. די ברידער טאג האלטען, אז
די קהלה האט ביי זיי נישט רעכטליך גענומען
די 15 טויזענד זל. ווייל פאר א קרקע טאר מען
נישט מעהר געהען ווי 1,000 זל. די ברידער
טאג האלטען, אז זיי האבען נישט דעמאלט גע-

Dr. HELLER
פאפ. פאר הויז און ווענערישע
טראנקיטימען און מענער-שוועלע
8 טראגווא 8, טעל. 179-89
געמחט אן פון 11-8 פריה און פון 4-8 אונטער.
זאמטאג פון 11-2 מיטאג.
פאר פרויען א ספעציעלער ווארשע-וואל.
אונגעמערטע - לעמשינע-פרייז

Dr. HELLER
פאפ. פאר הויז און ווענערישע
טראנקיטימען און מענער-שוועלע
8 טראגווא 8, טעל. 179-89
געמחט אן פון 11-8 פריה און פון 4-8 אונטער.
זאמטאג פון 11-2 מיטאג.
פאר פרויען א ספעציעלער ווארשע-וואל.
אונגעמערטע - לעמשינע-פרייז

Dr. HELLER
פאפ. פאר הויז און ווענערישע
טראנקיטימען און מענער-שוועלע
8 טראגווא 8, טעל. 179-89
געמחט אן פון 11-8 פריה און פון 4-8 אונטער.
זאמטאג פון 11-2 מיטאג.
פאר פרויען א ספעציעלער ווארשע-וואל.
אונגעמערטע - לעמשינע-פרייז

די יסודות פון דער שטאטישער זעלבסטפערזארגונג איז ליכט פון נייעם געזעץ

פון אדון. א. רודניצקי.

לייגט א ראטמאן אדורך זיין מאנדאט אדער בעהמנישט א דעם מאנדאט און פערזענלעכע סיי ביה קצו ער פערזענלעכע ווערען איינגעלייגט ביי 10000 זאלעס, וועלכע גייען לטובת דער שטאט-פערזארגונג, זעלבסטפערזענדליך און דאזיגע שטראף קען אונטערגעלייגט ווערען דורך ראטמאן אין אלע אדמיניסטראטיווע אינסטאנצן ביי דעם אדמיניסטראטיווען טריבונאל, פון דער אנדער זייט איז אפער קלאר אז די הויך פון שטראף וועט אפגענוגט זיין פון קולטורעלען מצב ווי אויך פון זיין מאטעריעלען מצב, דעריבער איז די סאנקציע פון 10000 זאלעס.

ס'וועט אפשר זיין דא דער ארט צו פערזענלעכע, אז די אויפגענומענע פערזענלעכע ווענען אויך אל אויף די מיטגלידער פון פערזארגונגס ארגאן ד. ה. אויפן פערזענלעכע מיט זיינע פערזענלעכע אויף אלע לאנגקייט, מיט דער בעוואוסעניש, אז די לעצטע קענען אויך פערזענלעכע ווערען און ערפילען זייערע פונקציעס, נישט נאר אין פאל פון בערגן א קרימינאלען פערזענלעכע, נאר אויך אין פאל פון בערגן אדמיניסטראטיווע און דעם-אונגעלעגנע היינט.

א ראטמאן טאר נישט האפען קיין שום געזעץ-טען מיט דער שטאט-פערזארגונג, און האט ער זעלבסט טאר ער נישט ערפילען זיינע פליכטען אלס ראטמאן ביי די דאזיגע בעזונגען אדער שטובות ווערען נישט רעגולירט, און אויסגאנגען מאכט דער געזעץ נאר פאר די ראטמאנען (אדער לאנגקייט), וועלכע האבען דירעקט אדער געשטעלט אין שטאט-שע הייזער, אדער וועלכע ארבעטן פון דער שטאט-קליינע ערשטעס אויף די זעלבע פערזענלעכע ווי פאר די דאזיגע פירערע און געגעבענע ארט, ווי צ. ב. פאר ציטא-אויקעס אדער לאנגקייט אדער ארעסטאטען. רען. בלויז אין אויסגאנגע-פאלען, וועלכע זענען בערגיגערע מיט ארטיגע וויסנשאפטליכע מאטעריעלען קען א ראטמאן זיין אין געשעפטליכע בעזונגען מיט דער שטאט-פערזארגונג ווען ער האט צו-שטעלען זיין געזעץ-טען פליכטען.

אין היינטיגע ארטיקל וועלען מיר פערזארגונג-לען די רעכט און פליכטען פון די ראטמאנען וועלכע בילדען דעם בעשטאנד פון שטאט-ראט און דעם קאמיטעט.

פאר א ראטמאן קען געוועהלט ווערען בכלל יעדע פערזאן, וועלכע האט אין טאג, ווען עס איז ארויס די פערזארגונג וועלען וואהלען אין געגעבענע ארט - געענדיגט פילע 30 יאהר און וועלכע האט אלעין אקטיווע וואהל-רעכט, הויך דעם, דאך יעדער ראטמאן איז אן שטאט-ראט און אין גמ' געראט און הסכם מיט ארט. 4 פון געזעץ בע-הערשען די פאלישע שטראף און ווארט און-שריפט. די לעצטע פערזענלעכע אפער קען דער איבער-מיניסטער דורך א פערזארגונג פערזענלעכע אויף א שטח צייט טיילווייז אדער איינמאלען - און געווען טיילווייז פון דער מלכות, קלאר איז, אז אפער פערזארגונג וועלען קודם-אל אויסגער-געבען ווערען פאר די ערשטע, וואו ס'וואוינט א געמישטע דארפישע בעפעלקערונג, וואו ס'הערשט נאר אין א גרויסער מאס אפאלאפאטיזם און וואו ס'ווערען דא נאציאנאלע מינדערהייטען אין גרויסע מאסען, פאר די שטעט דאזיגע וועט די בערגענונג וואהל-רעכט פלייבען אין קראפט, אפער מען האט פערזענלעכע, און די בערגענונג האט א קליינע בעזונגען פאר דער יידישער בעפעלקערונג, ווייל אלע מיטען פערזענלעכע די פאלישע שטראף מינדלעך און א גרויסער פראצענט אויך שריפטליך.

פאר ערפילען זיינע פונקציעס אלס ראטמאן-קאמיטעט נישט די בעוואוסענע פערזאן קיין שום ווע-האלט, דאך ווערען די פונקציעס פון ראטמאן אפאל-קאמיטעט, און האט א פערזאן זיין קאנדידאטור אלס ראטמאן ארויסגעשטעלט מיט ער די וואהל-און בעהמען און אין פערזאן פון דער אדערען פון שטאט-ראט. ד. ה. פון פאר אדער - ערפילען זיינע פליכטען אלס ראטמאן, און נאר אין פאל, ווען א פערזאן פערזארגונג בכלל זיין וואו-ראט אדער ווען די פערזאן פערזארגונג וואהל-רעכט (צוליב א גע-רעכט-אויסוואל) - פערזארגונג וואו אויסגאנגען אדער מאנדאט, אנטווערן זיין פון מאנדאט קען נאר דער יידישער וועלכע האט בעקומען א מלכות-שטעלע, אדער האט אונטערגעלייגט א מאנדאט אלס ראטמאן אדער לאנגקייט (פערזענלעכע) און אפאל-קאמיטעט. און אפער פון א שווערע קראנקייט, וויסנשאפטליכער רואן, אדער ארויסגאנגען פון שטאט-אדער אדער וועלכע ס'ווערען קען דער מאנדאט-אין-הסכם מיטן ארט. 6, בעפרייען דעם ראטמאן פון זיינע פליכטען און ערלייבען איהם אונטערגעלייגן דעם מאנדאט.

געווען ספיקות וועקט אויף די פראגע, צי די אויפגענומענע פארשטעלען ווענען אויך אל אויף מיטגלידער פון די קאמיטעט, ווי צ. ב. שווארצער רע-ווען און קאנטראל-קאמיטעט און צו זענען-אין-בכלל פערזענלעכע פאר די מיטגלידער פון א קאמיטעט, וועלכע זענען נישט קיין ראטמאנען, און אויסוואל-און פאר זיי זענען די בערגענונג נישט גילטיג, און דאס זיין און גייסט פון אונטערגעלייגט יידישען כלל - אז יעדער בערגענונג-ראטמאן טאר מען נישט בייט איינער-פערזענלעכע און פערזענלעכע אויף די פערזארגונג וועלכע דער געגעבענער האט צוליב א טענה אפילו דאס-הערשען אין דער צו-על כל פנים וועט וואהל-רעכט אין דער צו-קומען די פראקטיק דעם ענין אויפאלענען.

(*) זעה, "ניידע פאלקסמאגאזין" נומער 89.

PROSZEKI
KOWALSKINA
STOSUJE SIĘ PRZY URODZIWYCH
BOLACH
GŁOWY
KONIECZNIE ZE ZNAKIEM
"SERCE W DIERSCIENIU"
FABRYKA CHEM-FARMAK. A. KOWALSKI. WARSZAWA

דער פירמע "פאוסט" איז פאביאניץ
איז נישט ערסערט נעווארען קיין אופאלאשט

"פאוסט" טיילט אונז מיט, אין צוזאמענהאנג מיט דער יידישער פארם "פאוסט" קארעספאנדענט פון פארם "פאביאניץ" אז עס זאל כלומרשט האבען ערקלערט גע-ווארען אפאלאשט דער פירמע "פאוסט" אין פאביאניץ, דערווייטער מיר זיין פון א מאסגעבענער קוועלע, אז די דאזיגע יידישע שטימט נישט מיט אונז.

היינט אנ'אפצייכנונג לטובת די ווער-קאלאניעס פון "טאז"

היינט קומט פאר ביי אונז און שטאט-אפצייכ-נונג לטובת די ווער-קאלאניעס פון "טאז". די דאזיגע געזעלשאפט, וועלכע פיהרט א ברייט-פערזארגונג טעטיגקייט אויפן געביט פון אפאל-רעס פערזארגונג פון דער יידישער בעפעלקערונג, איז די איינציגע וועלכע האלט אויס א ווער-קאלאניע פאר אירע און שוואכע יידישע קינדער.

די היינטיגע אפצייכנונג פערזענלעכע דעריבער די ברייטוועלטלעכע אונטערשטיצונג פון דער גאנצער יידישער בעפעלקערונג ביי אונז אין שטאט.

"איז ברייטע גיהנם"
נייע אויפפיהרונג אין יידישען קאפער-א-שטאטער

אין יידישען "קאמערציעלע-אפער" זאל 1. מא-ווערס צוגעגרייט א נייע העכסט-טעכנאלישע-עלע-קטרישע ביהנע-דעפארטאש א. א. 1. אין ברייטע גיהנם.

די אויפפיהרונג ווערט צוגעגרייט דורכן בע-קאנטען ארטיסט חיים סאנדלער, וועלכער האט אין משך פון דער צייט וואס ער שפילט אין לאנד, פער-ווערן זיך בעליבט צו מאכען בייס ברייטען יידישען טעאטער-עלם.

צוליב די שווערע פראגען פון דער ניידע-אויפ-פיהרונג ווערט ביי דעם פרייטאג נישט געשפילט.

Dr.
Wolszowski
4 ציגל-גאס 4, טעל. 216-90
נעהמט אן אין הויט-און ווענערישע קראנקייטען, מענער-שוועכע איינפאהם-שעה'ן פון 1-8 מיטאג און 9-אונטען

Skład Sukna i Kortów E. i L. KAHAN
PIOTRKOWSKA 80.
Skład Konsygnacyjny Starzyckiej Manufaktury S. A.

אויסלאנד פערלאנגט האלקוידירטע פרייזען

פון דארזער צוהער-אויסארבייטונגען

האט איינע פון די פערזארגונגס-אויסארביי-טונגען שווערעס אלס רעזולטאט פון די אפערטע וואס זי האט בעקומען נעכטענע ווענען גענוי אויס-קאלקולירטע פרייזען, ווייל זי רעפערטירט אויף צוקער-ווארג-אויסארבייטונגען פון לאנד.

אין צוזאמענהאנג דערמיט האט דער מא-ווערס פון דער עקספארט-קאמיטעט צווישנפארשען א וועג אויף היינט אין אונזער, כדי צו מאכען א קאלקולאציע פון די פרייזען.

TE 4 (chór kobiecych rewelersów) **w ZIEMIANSKIEJ**

חשובן דערפון, אפער און איז עס. בעהמע האט זיך געמאכט א הארץ און הויף געזאגט:

— מיינע, איהר וועט מיר היינט קענען טרעפן 111 יידישע און קאפע, אפאל-קאמיטעט, גאט, דער ליטענאט, און וועל דאס זיין.

בעהמע איז אראפ פון די טרעפן און ווערט צו-אויסגע-ווערען דעם אומגעקאנטען בכלל פון שטעלע אין קאפע, אפאל-קאמיטעט, ווייל דאס איז געווען דער גרעסטער לאקאל אין דער שטאט, דאס זענען יעדע אונטערגעקומען די איינסטאקאטען פון דער גרויסער שטאט. בעהמע האט שוין פער-טראכט א פלאן ווי צוויי צו האנדלען, ער וועט פערזענלעכע א שטיקל אין מיטען פון לאקאל, דאס האט ער שוין דעמאלט מורא געהאט-פארזיכער-עלס-טער שעה? אין א גרויסער לאקאל, און א גרויסער זאל, אין וועלכע ס'וועלען זיך געשענען הונדערטער טער פערזארגונג, ביי דער גרויסער ליכט, בייס-שפילען פון ארטיסטען, ביי די טויזענדער לאקאלען, וואס פארצו-שטען קענען איהם דעמאלט אפערטען?

— נישט דער אומגעקאנטער, נישט בעהמע הא-געשפערט און נישט געקענט פערזענלעכע פאר-ווערען. אזוי איז עס אפער דעמאלט, אונטערגעקומען געווא-רען. אונטערגעקומען נישט קיין אנדערע ווי היינטי-גער, וועלכע איז געשטאנען היינטער דער-ליכט-ווע-לעדיג אפאל-קאמיטעט דעם מאמענט ווען בעהמע וועט צוריק צוראנגעווען פון דעמאלט, היינטיג איז גע-ווען פערטע-ענטלעכע צו ריינקלען מיט זיין וואהל-וועגער שריט, און טאקע דער אומגעקאנטער, וועל-כער האט פערזארגונג בעהמען אויף די טרעפן-האט געשטעלט היינטיג, און זיך פלאן, האט ער צו-לא-האט נאך נישט געהאט ווי צוויי וועל וועט דאס

דער אריינער-פאר-א-האר-א-האר

אמת, דער ליטענאט, האט דער אונטערגע-טער געוואלט, איהר האט זיך דערשטאקען פאר דער ציפער-עלף, מיט מיר איז פונקט אזוי געווען, איהר אלעין פון אונז א קרבן פון דער דאזיגער ציפער. און דאס האט מיר געברענגט צו דעם געהימעלע-טען דעמאנסטראציע-אויף ווי איהר, אויך איהר האט גע-וואלט אז ער זאל מיר העלפען פון דעם, וועלכער אפערירט מיט דער ציפער-עלף.

בעהמע האט געמיינט אז ער ווערט שווער-וואס זאל דאס פערזענלעכע? ער איז אדומ-גערינגעלט געווארען מיט אונטערגעלייגטע ענינים וועלען וועלכע ער האט קיינמאל נישט גע-וואוסט און פאר וועלכע ער האט זיך און שטארק געשטארקען.

זאגט מיר ווער איהר וועט/ווארט-מיר האט איהר ווילט פון מיר? ווען איהר וועט מיר זאגן-איר נישט ערקלערען צוליב וואס איהר האט מיר פער-האלטען וועל איהר אויפגעהיבען אפאל-קאמיטעט און איהר וועט זיך האפען אנדערש-וואו צו פערזענלעכען.

פאר-וואס זאלט איהר אזוי שווער-וואס-מיר-פאר-מיר איהר זינט וואס איהר האט מורא צו האפען-גאר פאר אנדערע, איהר וויל דאך איהר קיין שלעכטע נישט טון, איהר ביי דאך דא אונטערגעקומען

גרויסע שרפה איז וואויז-הויז פון אנאונטער- צינדונג

(2) אין דער פארשטאנד נאכט איז אונטער-
בראכען א גרויסע שרפה אין דעם וואויז-הויז פון
לייזער פריינדלעך אין זיידעס, אויף פילדורס-קאסט
32, דאס פריער איז ענטשטאנד פון א קאמער און
פריינדלעך האט.
די אלאמירטע פריינדלעך איז געלונגען די
שרפה איינצולעשען.
די אונטערברענגענע אונטערברענגענע האט פאסט-
געשטעלט, אז די שרפה איז ענטשטאנד צוליב א
אונטערברענגענע, ס'האט זיך אריינגעווארען, אז א
פאר טעג צופרידען זענען אין דעם הויז אונטער-
עטליכע פריינדלעך, וועלכע מען איז הייזער אין אונטער-
לעגען דאס פריינדלעך, וואס איז געשען פון דער
פון א פריינדלעך שטיין.
די אונטערברענגענע האט.

בונדאפעשטער אבערהאמאר משה פרייס איז לאזן

דער יונגער הונד משה פרייס, וועלכער איז
אונטערברענגענע געווארען אלס אבערהאמאר אין איינע
פון די גרעסטע שווערען אין בונדאפעשט קימט צו-
לייב פאמיליע-אונטערברענגענע קיין דאז.
אונטערברענגענע די געלונגענע וועט משה
פרייס אונטערברענגענע מיט א דאווענען אין א הייזער
שוהל.

היינט א רעוויזאניסטישער פעטיצע-מיטינג

היינט אין אונטער וועט פארקומען אין פיל-
הארמאניע א רעוויזאניסטישער מיטינג אויף וועל-
כען עס וועט פארקומען ווערען די רעוויזאני-
סטישע פעטיצע-אקציע אין לאזן מיטן אנטווי-
פון דער יעקב האפמאן, מיטגליד פון דער רעוויז-
יאניסטישער וועלט-עקזעקוטיוו און פון ציון. אקצ-
יאניס קאמיטעט.
מארגען אין אונטער וועט זיך צוזאמקומען
אונטער פארזיך פון דער האפמאן די פעטיצע-
גערע-לייגע אין דאז.

ר. שושנה און מאריס לאמפע איז יוד. טעאטער פילדארמאניע

די גאנצע שטעטע טעג האבען זיך אריינגע-
לען פון די ארטיסטען ר. שושנה און מאריס לאמפע
אין יוד. טעאטער פילדארמאניע, צוזאמען מיט א
גאנץ נייעם אקטאבאל, אין פילדארמאניע, וועלכע
די ארטיסטען: שמואל לאנדא, שמחה וויינבערג, ליובא
ראזענבערג און אברהם. ס'וועט צוגעקומען די פיל-
טע פון אירע באשולטיקט, דיין טיילע, וואס איז
געשפילט געווארען אין ווארשאווער סקאלא טעאטער
אבער 150 מאל.

תקווה טעות

אין דער פערזענלעכע פון היילפס - פערזאנ-
גמילת-חסדים ביי חברה קדישה, לאזן לימאנאו-
סקיענא זענען אין דער פערזענלעכע אויף געוועהלט
געווארען: ח' ז. מאנטשאווער, א. גרענבערג, א
שטראסבערג.

פון דער לאדזער בערזע

באנק פאליסי	81.50
3 פארשטענדע	48.70
דאזארבאק	53.30
סטאטיואציע (אמ.)	58.75
ווארשאווער פאנא-בריק	53.88
דאדער	47.00
ענגלישער פונט	27.27
דאלאר - אפיצ.	5.26
דאלאר - נאציאנאל	5.29
גאלד-דאלאר	9.01
גאלד-דאלאר	4.66
דייטשער מארק	2.05

KABARET-DANCING
TABARIN
Narutowicza 20.
אלע טרעפער זיך
פרייליכסטן און פיליגסטן
**Kabaret -
Dancing**
אויף דעם נייעם סענסאציאנעלע
אטראקציע - פראגראם.
היינט און אלע טאג
FIVE פון 5 נאכט. ביז 9 אונט
און פון 10 ביז אין דער פריה
גרויסער קאבארעט-פראגראם

די קאמפס-מעטאדי געגן אנאנימאציע איז א מארד פון קליינעם יודישען סוחרטום האנפערענץ איז צענטער. סוחרים-פערזאנ (פיעטריה. 10)

קאמפ געגען אונטער האנדעל איז אונטער-
טען ה' מאקס גארדאן.
- מיר ווילען נישט אונטערברענגענע קיין קאמפ
געגען דער רעוויזאניסטישער געגען דער פריינד-
קאמער. מיר ווילען נאך אויסגעלעזען די מאסע-
בענדע פאקטארען ווערען די שטענדיכע מעסאזשען
פון דעם קאמפ מיט דעם אנאנימאציע האנדעל. דער
דאזיגער קאמפ וועט ברענגען פערקעהרטע
רעזולטאטען. צוליב דעם דאזיגער קאמפ ווערען
אפגעמעקט ווערען סאנענדער קליינע סוחרים,
וואס צוהאלטן שטייערען. די דאזיגע סאנענדער
קליינע סוחרים וועלען פערשלינגען ווערען פון א
צעהן אנגראפטישען, דער רעוויזאניסטישער אויך
דעם סוחרים-פערזאנ פערזאנלעך 73 אין שטיצען
דעם קאמפ מיט'ן אנאנימאציע האנדעל.

אונטער אונטער, זאגט דער רעוויזאניסטישער
אונטערברענגענע די פריינדלעך אונטער, אז דער וועג
פון קאמפ געגען אונטער האנדעל, איז דורכאויס
א פאליטישער.
אויך אויף די יודישע רעספעקטע, וואס
פארשטענדען דעם קליינעם און מיטלענען סוחרטום
לייגט א חוב אלס פראטעסט צו לייגען די מאנ-
דאטען אין דער האנדעל-קאמער.
נאך דער ערקלערונג פון ראטמאן מאזער,
ווערט אנגענומען אן ענטשפראכענע רעוויזאני-
ס'ווערט אויך בעשלאסען צוזאמענצורופען א
צווייטע גרויסע קאנפערענץ מיט פערטערענע פון
ווייטשטאטליכע ארגאניזאציעס און יודישע ראט-
מענער פון דער האנדעל-קאמער.

40 עקסמיסיעס פון ארבייטסלאזע זענען געבליבן אפגעהאלטען געווארען

(2) ווי מיר דערווייטען זיך פון מאסגעבענע
קוועלען האבען אין לאזן געוואלט פארקומען גע-
טען 80 עקסמיסיעס, פון וועלכע בלויז 40 זענען
אויסגעהאלטען געווארען.
די ארבייטסלאזע 40 זענען בלויז געווען ארבייט-
לאזע, און מחמת דער פערזענלעכע ווערען דער
פראגראמאציע פאנאס וואוינאגראמאטאריעס אין

עס די שולד פון דער פריינדלעכע, וואס האט
דערווייטען דערצו, אז ס'וועט נישט ווערען
וואוינאגראמאטאריעס, די געשעפטען ווערען
דירט געווארען, און ווערען אריינגעווארען גע-
ווארען אויף דער גאס און שום מיטלען צום
לעבען.

נישט דאס, זאגט דער רעוויזאניסטישער, איז אונטער
אויסגעהאלטען אריינגעווארען דעם אריימען יודישען
האנדעלער דעם ביסל פון מילד. מיר ווילען נישט
וויי קיין געהיים-געגענטען און לעיטמירען דעם
קאנא, צי ער האט א פאסטענט, צי ער מיהרט
האנדעלס-ביכער - נישט דאס איז אונטער אויפ-
נאכט.

ה' כארי ברענגט ציפערען, ווימיל סוחרים
ס'ווערען צוליב דער קלאגנדיגער לאגע געווארען
נען געווען צו ענדערען די קאנפערענץ פון די
פאסטענטען פון 2-טע קאנפערענץ האט מען געמאכט
ענדערען אויף 3-טע, פון 3-טע קאנפערענץ אויף
4-טע, און איצט דרעהן זיך זיך מיט די שטענדיכע-
לעך אין דער גאס און נעהען אויס פאר האנדעל.
פון דער לאדזער האנדעל-קאמער האבען
מיר קיין שום גוטע נישט צו דערווארטען. די
ראטמערען בעשלאסען על פי רוב פון די, וואס
זענען אויסגען אויסצוראטען דעם קליינעם יודישען
האנדעל. נישט אין דער האנדעל-קאמער קענען
מיר זיך עפעס העלפען. דער קאמפ דארף אויסגע-
פיהרט ווערן מחוץ פון די פיר ווענט פון אל. קאש
טשושקי 4.

מיט א שארפע רעדע געגען דעם אומן פון

אין צענטראלען סוחרים-פערזאנ (פיעטריה).
10) איז וועט פארמיטלען פארקומען א קאנפער-
רענץ מיט פערטערענע פון ווייטשטאטליכע ארגא-
ניזאציעס ווערען דעם נייעם האנדעלס-קאדעקס און
ווערען דעם קאמפ געגען דעם אנאנימאציע האנדעל
און אנאנימאציע פארקאמפאציע.

די קאנפערענץ איז געפאלען געווארען פון
פרעזעס ה' איינאצי יאסענסקי, בייזענענע: פרע-
זעס פון קהלה-ראט ה' פישעל ליבערמאן און פונם
פראטער כארי - פערטערער פון דער קליינענדי-
לער-צענטראלע (פאמאקא 15).
דער ערשטער האלט א לענגערע רעפערענץ
אדון. קעניגשטיין פון ווארשא ווערען דעם נייעם
האנדעלס-קאדעקס. דער פערטערענע רעדט ברייט
ארום דעם געזעץ, און שטעלט זיך אפ אויף דער
פליכט פון פיהרען ביכער, פארט שטעלט זיך דער
רעפערענץ אפ אויף די נישטקלאריקייט פון ארט.
4 פאר. 2 פון האנדעלס-קאדעקס, וועלכער דארף
אויסגעקלעהרט ווערען. דער רעוויזאניסטישער ארט
אז די ווייטשטאטליכע ארגאניזאציעס דארמען און
טערענען אונטער אונטער און מיניסטערען, אז די דא-
זיגע נישט קלאריקייט וואס אויסגעקלעהרט ווערען.
אויסגעווענדען די אויסגעהאלטענע פון אדון.
קעניגשטיין, האט די פערזענלעכע אנגענומען א-
ענטשפראכענע רעוויזאניע.

נאך דעם רעפערענץ, האט זיך ענטוויקעלט
א לעבאפטע דיסקוסיע ארום דעם איינציגער קאמפ
געגען אונטער האנדעל און אנאנימאציע פאר-
קאמפ, וואס האט אריינגעווארען אויפ'לע פערזענ-
לעך און די יודישע סוחרים קרייזען. די פערזענ-
לעך און געקומען צום אויסדרוק אין די רעדעס
פון די פארשטענער פון די ווייטשטאטליכע ארגא-
ניזאציעס.

דער ערשטער נעמט א ווארט פארענעם יא-
סענסקי, וועלכער גיט איבער א בעריכט פון דער
יזאנא אין דער האנדעל-קאמער, ווען ס'איז
בעהאנדעלט געווארען די פראגע ווערען אויפ-
געטען א קאמפ געגען אונטער האנדעל און
אנאנימאציע פארקאמפאציע, דערביי בעמערקט דער
רעוויזאניסטישער, אז דער צענטער, סוחרים-פערזאנ איז
געווען געגען דעם קאמפ.

ה' רעוויזאניסטישער שטעלט זיך אפ אויף דעם
אומן פון דער אפשייטונג אין דער האנדעל-קא-
מער און איינפארמירט, אז די פארשטענער פון
סוחרים-פערזאנ (פיעטריה. 73) האבען אונטער-
שטיצט דעם פארשלאג ווערען אויסגעטען דעם
קאמפ געגען אונטער האנדעל. דער רעוויזאני-
סטישער שטייט אן די פערטערענע פון דערמאנעטען
פערזאנ, ווארעם דער קאמפ איז א מארד בלויז
דעם קליינעם יודישען סוחרטום, אין וואס ס'ווערען
פערזאנלעכע סוחרים עטליכע צענדליג אנגראפטישען.
אין זעלבן זין רעדט אויך פרעזעס פישעל
ליבערמאן, דער רעוויזאניסטישער אויס: מיט ווע-
מען דארמען מיר זיך פערזאנלעכע סוחרים: מיט
די סאנענדער יודישע קליינע צוזאמקענע סוחרים.
צי מיט א צענדליג רייכע אנגראפטישען?

נאך דער ערקלערונג פון דיר, שווארמאן,
האלט א גרעסער רעדע פונם 8. כארי.
- מ'רעדט ווערען אונטערברענגענע האנדעל,
וואס ס'איז בלויז געשטאן. אלע סוחרים, גרעסערע
און קלענערע האבען פאסטענטען, אפילו די פער-
זאניסטע האבען אנגעקלאפט די טיילע פון דער
קהלה ווערען הוואוא אויף אויסצוקליפען פאסטענ-
טען. די פראגע איז איצט, וואס וועלען מיר טון
מיט די סאנענדער יודישע סוחרים-לעך, וואס ווע-
לען צוליב דעם דאזיגער קאמפ צעריבען ווערען.
אויב ס'איז געקומען צו אונז לאזע, אז א קליינער
טייל האנדעלס אדער פארקאמפאציע, איז

א הונט האט אויסגעגראבען די הערפערס פון דערמאדעטע מוטער און קינד

טע קערפערס: פון א יונגער, 20-יאריגער פרוי
און פון א קליין, בייגעווארען קינד.
די בייגע קערפערס האבען אויף זיך סמנים
פון א געוואלט-טויט. און זיי זענען שוין שטארק
צופאליט.
דער ענין איז איבערגעגעבען געווארען אין דער
פאליציי און עס ווערט געפיהרט א שטריינגע אויס-
פארשונג.

(א) נעכטען האט דער וואלד-וועטע פון דעם
זערווער שטאט טיף וואלד אנטאן אלושקא גע-
מאכט א שווערליכע ענטדעקונג.
ווער האט געמאכט אונאויסגעקאמפאציע אין וואלד,
בעהענדיג מיט זיין הונד.
פלוצים איז דער הונד געווארען אמרעהליג, און
אנגעהויבען מיט די פאנערשטע פיס צו קאפערען שטעל
העם וואס אויף א געוויסען ארט.
ביסלעכעווייז האט ער אריינגעקאפערעט צוויי טייל

דוד צעלמיסער
פרעזענטירט דעם טעאטער
"אדאראט"
קינסטל. אה. מ. בראדערזאן.
3-טע וואך! לעצטע נאכטשפילן
פארן אפגעהערען דאך קראקע און לעבערען.
היינט, דינסטאג, אנהייב פינקטליך 9.45 אונט
רעווערציע-פראגראם א. נ.
אין 2 טיילן, 16 ביל-
דער מיט א פראגראם
און עפילאג
רעוויזאניסטישע פון ש. דזשינאן און י. שומאכער. קאנפערענציע: וויל. גאדיק.
מוזיקאל. ליסטונג: הערץ רובין. בילעטן צו בעקומען פון 11-2 און פון 5 נאכט.

טע א ט ע ר
"ראומאישטי"
(פרייער "Teatr Miejski")
ציער-נאם 27, טעל. 112-25

ראדיא-פראגראם
דינסטאג, דעם 17. אפריל 1934
7.25 צייט-סיגנאל, 7.05 גימנאסטיק, 7.55 גראמאטא, 7.40 דיעות, 7.55 ווייטשאס, 11.40 פרעסע, דיעות, 11.57 צייט-סיגנאל, 12.05 גראמאטא, 12.30 דיעות, 8.05 עקספארט, אקטאבאל, 3.20 קאנפערענץ, 4.05 פון 8.45, 4.20 רעפערענץ, 4.35 קאנפערענץ, פארשטענדע-קאנפערענץ, 5.30 רעפערענץ פאר מאטו-זשיסטען, 5.50 רעפערענץ, 6.10 מוזיק, קעסטעל, 6.25 מוזיק, קווארטעט, 6.55 פערשידענע, 7.15 רעפערענץ פון די טעאטער, קאמפאניקאט פון לאדז, 7.25 פערזענלעך, 7.40 פאגרט, דיעות, 8.02, גרייט, אפערעטע פון 3 אקטען, 10.30 טאנץ-מוזיק, 11 דיעות, קאמפאניקאטען, 11.05 טאנץ-מוזיק.
פון אויסלאנד
8 שטאקעלעס - סימס, קאנפערענץ, 8.20
בוקארעסט - סימס, קאנפערענץ, 8.40 שטראסבורג
קאנפערענץ.

אדאמאריס 4 צייטען
פון "אהר"
א זעהר גרויסען אייבערעך האט אריינגעווארען
דער גרויסער אדאמאריס פון יאהר (אדעקס) א
היינען א. נ. 4 צייטען פון יאהר (אדעקס) א
היינען, וועלכע וועט אויסגעפיהרט ווערען מארגען
מיטוואך אונטער אין פילדארמאניע, אויפ'ן דאזיגער
קאנפערענץ טרעטען ארויס אלס סאליסטען די זינגערין
פון דער איטאליענישער אקציע דאזא סקאר און
די 2 פערזענלעכע ארטיסטען פון דער ווארשאווער
אפערע: אדאם דאבאש און אקאסאנער מיטאלאן
סקי.
א חוץ דעם געבען אויף אנטוויקעלען געמישטע
כארי פון, "הומיר" און דער פערזענלעכער לאדזער
פילדארמאנישע אקציעסעלע אונטער דער ליסטונג
פון דערמאנעטען ה' יאהר וואס.

Dr. med.
L. Berman
צענדעלינא 15, טעל. 149-07
ספעציאל-ארט פאר הויט, און געשלעכט-
קראנקהייטען, מענטש-שווערע-בשהאנד-
לונג און סעקסועלע בערעמונג.
אלע ארט אונטער ליזען.
נעמט אן פון 8-11 און 4-8 טאג, וועט אן 9-1 פונטען
פאר אונגעמישטע - לעטשניצע-פרייזען.

DR. MED.
H. Rózaner
הויט, ווענטישע קראנקהייטען און מענטש-שווערע
NARUTOWICZA 9, tel. 128-98.
לעמפאנגען פון 8-10 און 5-8 און.

האנדווערקעריי אין האנדעל

אויף דער וואך

די זענען די אומזאצן גרעסער געווארען?

די סוחרים אין גאנץ פוילען האבען שוין עקזאמפן די נאקאנען אויפ'ן נייעם אומזאצן-שטייער פאר'ן יאָהר 1933. דער גרעסטער טייל סוחרים האבען בעקומען מאָנהונגס-צעטלען אויף פיל גרע-גרעסערע סומעס, ווי זיי האבען זיך געריכט אין פיל מעהר ווי זיי זענען אומשטאנד צו צאָהלען. ביי דער היינטיקער געזונט שטאנען האבען גאנץ אמטירט די שטאנעס-קאמיטעטס, די איבערצאָהריגע שטאנע וועט שוין פאַרקומען אָהן זייער אַנטויל, אויפ'ן סך מן נייעם שטייער-געזעצן. מ'קען אָבער בשום אופן נישט זאָגען, אַז די שטאנעס-קאמיטעט האבען ביי דער לעצטער שטאנע גענוג שטאַרק פערטיידיגט די סוחרים ביים אָפּשטעלען זייערע אומזאצן.

דאָס יאָהר 1932 איז יעדענפאלס נישט געווען בעסער און נישט לעבאָפּטער. ווי די שרייבערען קריטישע יאָהרען, אמת, אַז אין מאָנעט גרענזשעס איז דער אומזאצן נישט מעהר געפאלען, אָבער ער איז בשום אופן נישט גרעסער געוואָרן. אין אַנדערע גרענזשעס איז דער אומזאצן אַפילו נאָך קלענער געוואָרען.

די סטאטיסטיק ווייזט אַרויס, אַז נאָך אין דער האַלץ-גרענזשע זענען די אומזאצן אַביסעלע ברעסער געוואָרען, ווייטער ווייזט די סטאטיסטיק, אַז אין דער לעצטער-גרענזשע זענען די אומזאצן געווען דויעלעכער, וואָס אין יאָהר 1932. אין דער מאָנאָטקט-גרענזשע איז דער זומער געווען נאָך צו דערליידען, אָבער דער ווינטער איז געווען אַ זעהר שלעכטער, וואָס, אַז דורכשניטליך זענען די אומזאצן אין יעדער געוועזען און ביי יעדער סוחר אין יאָהר 1933 נישט געווען גרעסער ווי אין יאָהר 1932.

אין די דאָמען און מענער-קאָנפּעקציע זע-נען די אומזאצן געווען קלענער. קלענער זענען די אומזאצן אויך געווען אין אַזעלכע גרענזשעס ווי פאפיר, שרייב-געצייג, באַלענצערע, שפּילן, אייזען און קאָלאַניאַל-גרענזשע.

בעסער ווי אין די יאָהרען 1931 און 1932 זענען די אומזאצן געווען אין דער האַלץ-גרענז-זשע, שיק-פערקויף און אין האַנדעל מיט רעדיג-אָפּטראַסען.

ווי מען זעהט זענען די אומזאצן אין די וויכטיגסטע האַנדעלס-גרענזשעס אין יאָהר 1933 געווען קיין-קליין דויעלעכער, וואָס אין די ליהער-דיגע יאָהרען.

פון דער שטאנע קומט אָבער אויס, אַז אין היינטיגען יאָהר איז שוין געווען אַ גרויסע אויס-לעבונג. אַ גרויסער טייל סוחרים האָט מען גע-שטעלט אומזאצן-שטייער דאָפּעלט מעהר, ווי אין יאָהר 1932, און פיל סוחרים האָט מען געשטאָט מיט 50 ביז 60 פּראָצענט מעהר. פאַר דעם דאָ-זיגען טייל סוחרים איז אַזאָל שטאנען געווען אַ גרויסע איבערשטאנע. בשום אופן האָט מען זיך נישט געריכט, אַז די שטאנע וואָס היי-יאָהר זיין אַ-גרעסער.

נאָך מעהר זענען איבערשטאָט געוואָרען די סוחרים, וואָס האָבען געהאַט "ריטשעלס" און מ'האָט ביי זיי דאָס צוגענומען מיט'ן מאָטיוו, אַז זייערע אומזאצן האָבען זיך שטאַרק פערגרעסערט.

ביי דעם איז צונויפן דאָס אין קרעדיטען און אין מוזען, און די דאָזיגע גרויסע שטאנע פון אומזאצן, מילד גערעדט, אַ גרויסע שוועריגקייט פאַר די סוחרים. דער גרעסטער טייל סוחרים מו-זען צעקומען זעהר פיל שוועריגקייטען, אַז זיי זאָלען קענען איינקויפן סוחרות פאַר קאָסט, ווייל אויף קרעדיט ווערט נישט געגעבן, מען מוז נעמען בעלד אויף פראָצענט, מען פערקויפט אַזאָל אונטער'ן פרייז, נאָר צו קענען ווייטער קויפן און פערקויפן, נאָר צו קענען ווייטער האַנדלען. ביי אַזאָל לאַגען נאָך העכער אָפּשטעלען דעם אומזאצן הייסט געשטעלט אין אַ לאַגע אָהן איטוועג דעם קליינעם און מיטלען סוחר.

סעקציע בעטען-מאכער ביים מישלער-צען

אויף דער פערזאנלעכע פון דעם צווייג בעטען-מאכער, וועלכע איז פאַרגעקומען אין לאַקאל פון מישלער-צען בושענשניצער 7 איז בעשלאָסען געוואָרען צוליב דעם זעהר נידריגען פרייז פון בעטען, אַפּאָשטעלען נעצליך די אַרבייט אויף 4 וואָכען צייט. ס'איז געוועזען געוואָרען אַ קאָמי-טע צו פערקויפן די פערטיגע אַרבייט, וואָס גע-פלינט זיך ביי די מישלער-מיטלער, די מישלערס האָבען נישט קיין רעכט צו פערקויפן זייער אייגענע אַרבייט, נאָר די קאמיטעט וועלכעס, וועלכע איז טעטיג יעדען אָווענד פון 7 ביז 10 אין לאַקאל פון מישלער-צען, בושענשניצער 7, לויט די פרייזען, וואָס זענען פאַסטגעשטעלט געוואָרען דאָרט די פערטיגע-מיטלער.

פערלענגערען די האנדעלס-שעהן אין די שפיז-געוועלבער

אקציע פון האלאניאל-הענדלער-פערבאנר

די פראגע וועטן פערלענגערען די האַנד-עלס-שעהן אין די וואכער-חשבים איז נאך נישט פאַרשטאנען געוואָרען און די סוחרים-פער-אייגען און אין די פערשידענע גרענזשעס-פער-אייגען.

די רעפערענציעס און בערענצונגען פון די די האַנדעלס-שעהן האָבען זיך אָבער נישט אָפּגע-שטעלט, צוליב דעם האָט דער קאָלאַניאַל-הענדלער פערבאנר, שווימיסקא 20 בעשלאָסען אַרויסצו-שיקען אַ דעלעגאציע קיין ווארשא, וועלכע זאָל אינטערווענירען אין די מאָנעט-פערבאנר אינסטאנצען.

גענויע פארשריפטען וועגען האנדעל מיט פאפיראסען און טאבאק-אויסארבייטונגען

סוחר, וואָס האָט אַ פאַסטעס און האַנדעלס אין געוועזען, מען אויך האַנדלען מיט פאפיראסען און טאבאק.

(3) דער מיטטעס פון קאנצעסיעס איז פאַר-בליבען בלויז אויף צו האָבען גאסען-בורקעס, גאסען-קעסטלעך, גאסען-קיאָסקען, אויף וועגעלעך אין גאס אָדער פלעצער, ווי אויך אויף וואָקאלען. נאָר אינוואַלירען בעקומען דאָס רעכט צו האַנדלען מיט פאפיראסען אין גאס.

(4) אין געוועלבער קען דער פאפיראסען-ווער קען אַזאָל געוועזען פון די שלעכט-צעכען, אַז די אַמטען פאַר מאָסען און וואָגען געבען קאנ-צעסיעס אויף אויסצוארבייטען אָדער רעפערירען וואָגען אַזעלכע מענשען, וועלכע האָבען נישט

ווער קען בעקומען א האנצעסייע אויף אויסצוארבייטען מאס און וואגען

קיין מיטטער-דיפלאמען פון די שלאסער-צעכען - האָט דער פערבאנר פון די רעפערירער-קאמערען צוגעשיקט צו דער לאַדער האַנדלער-קער-קאמערען אַנאליקעלערהונג וועגען די פאַכען-קוואליפיקאציעס, וועלכע ס'דאַרפן האָבען די פערזאנען, וועלכע בעמיהען זיך וועגען אַ קאנ-צעסיע אויסצוארבייטען אָדער צו רעפערירען וואָגען.

לויט די דאָזיגע איפקלעהונגען דאַרף מען אויסער אַ שלאסער-דיפלאם נאך האָבען ספעציעלע אנדערע קוואליפיקאציעס אויף אַזאָלענדיג-אויסצוארבייטען מאָסען און וואָגען, ווייל דאָס איז אַ גאנץ בע-זונדערע אַפּאָוויזונג פון שלאסער-פאַך.

דער וואָס וועט בעקומען אַ קאנצעסיע אויף אויסצוארבייטען מאָסען און וואָגען מוז בעזונדער אַ ספעציעלע אייגענעריכטעטע ווערקשטעל מיט די נויטיגע מאַשינען און מכשירים, די אַמטען פאַר מאָס און וואָג נעמען דעריבער נישט אין אַכט צי דער קאנצעסיענער בעזונט אַ מיטטער-דיפלאם און אַ האַנדלער-קער-קאמערען, נאָר צי ער בעזונט די געהעריגע פאַך-קענטניש, בעזונט די געהעריגע מאַשינען און צי ער האָט די נויטיגע מאַראַלישע קוואליפיקאציעס.

דער אַמט פאַר מאָס און וואָגען קאנטראָל-ירט יעדע וואָג, וועלכע ווערט אויסגעאַרבייט נאָך איידער זי געהט צום פערקויף.

א מיטינג פון האנדווערקער און כאלופניקעס

אין צוזאמענהאנג מיט די לעצטע צאָהרייכע שטרייכען ביי די כאלופניקעס, מאָנטרעס די לעצטע אויסערגעווענליך צו פאַרשטען, ווי אַזוי צו קענען געניסען פון דער נעוועלשטעליכער פערזאנלעכערונג (קאָנצען-קאָסט, אַרבייטס-פאַנד א. ד. גל.) און דערייבן בעפרייט צו ווערען פון אויסקויפן פאַ-טענען און ממילא פטור צו ווערען פון פערשי-דענע קאנסעקוענצען, וועלכע זענען דערמיט פערבינדען, אַ בעזונדער קאמיטעט פאַר זיך איז די פראגע געוועזען פון צעכען-געזעץ, די צוואנג-צעכען וואָס זאָלען געגרינדעט ווערען, דער האַנדלער-קער-פערבאנר, ציגעל-גאס 4, גרייט צו אויפן נאָהענטסטען שבת אַ גרויסען מי-טינג פון האַנדלער-קער און כאלופניקעס, צו וועל-כען עס קומט ספעציעל צו פאַרשטעלן דער בעקאנ-טער האַנדלער-קער-טוער פון ווארשא ה' אָרום.

ה' אָרום, עפּשטיין וועט אין אַ זעהר פאַפּ-לערער פאָרם איבערגעבען אַלע אייגענערייטען וועגען די אַזוי שטאַרק, ביי די האַנדלער-קער און כאלופניקעס, אָנצווייזונגעס פאַרשטעלן.

פערזאנלעכע פון דער עקזעקוטיוו מיט פאַרשטעלער פון די וואָנעוואָדישע שטעט, יעדע וואָנעוואָדישע שטאָט דעלעגירט איין פאַרשטעלער אין וואָהל-קאמיטעט, אין אַלע מאָנעט, וואָס האָבען אַ שייכות צו די וואָהלען צו די האַנדלער-קער-קאמערען דעפאָריאט דער דערמאנטער וואָהל-קאמיטעט.

לערן-יונגלעך דארפען זיין פערזיכערט נאר אויפן פאל פון א קראנקהייט

פון אנדערע פערזיכערונגען זענען זיי בעפרייט

מיר מאַכען אויפגעקומען, אַז לערן-יונגלעך אין האַנדלער-קער-ווארשטאטען זענען פריי פון אַפּאָהל אויסן, פאנדוש פראָצי, זיי זענען אויך בעפרייט פון צו זיין פערזיכערט אין אַרבייטס-לאָוען-פאַנד. זיי מוזען אָבער זיין פערזיכערט אויסן פאַר פון קראנקהייט, זיי ווערען צוגערעכענט צו דער גרופע, וועלכע פערדינט נישט מעהר ווי 6 זעלעס אַ וואָך. דעם אַפּאָהל פאַר פער-זיכערען דאָס לערן-יונגעל אויסן פאַר פון אַ קראנקהייט צאָהלעס אינגאנצען דער אונטערנעה-מער.

די לאדזער האנדווערקער און דער פויזנער יריד

רעפערענצן פון ד"ר האצענבאגען אין דער האנדווערקער-קאמער

אין לאַקאל פון דער האַנדלער-קער-קאמער איז פאַרגעקומען אַ קאנפערענץ פון אַלע צעכען און האַנדלער-קער-קאמערעס וועגען פויזנער יריד און די נעצען, וועלכע ער קען ברענגען פאַר די האַנדלער-קער. דעם פאָרויף האָט געפיהרט דער פערזיכערט וואָנעוואָדיש, ד"ר קאנצענבאגען האָט געהאַטען אַ רעפערענצן וועגען דעם פויזנער יריד און וועגען דער נויטווענדיגקייט, אַז די לאַדזער האַנדלער-קער זאָל דאָרט אויסשטעלען זייערע אויסאָרבייטונגען, דאָס איז נישט צוליב רעקלאַמ-צוועקען, נאָר כדי פערגרעסערען דעם אָפּוואַך פון די האַנדלער-קער-אָרמיקלעך.

נאָך אַ לענגערע דיסקוסיע, האָבען די אַנ-דער האַנדלער-קער-קאמער.

האנדווערקער-עקספאזיטור

וואָנאָ, דעם 15 אפריל ה.י. איז פאַרגעקומען אַ זיצונג פון דער עקזעקוטיוו אין צ. ב. פון דער האַנדלער-קער, צענטראַלע, ס'זענען בעהאַנדעלט געוואָרען זעהר וויכטיגע אָקטועלע האַנדלער-קער-פראַבלעמען.

אויפ'ן טאָג-אָרדנאָג האָבען זיך אויך געפּי-נען די פראָגען, וואָס שייך דער נאָוועליזאציע פון אינדוסטרי-געזעץ און וואָהלען צו די האַנדלער-קער-קאמער.

מיר דער לאַדזער האַנדלער-קער-עקספאזיטור האָבען אַנטווערענען די ה"ה אָרום, ווייזאָמאן, פאָרס א. גלעטמאן, ד. וועפּאָוויש און א. גלע-טאָן, ס'האָט זיך אויך בעפרייט געוואָרען פון דער האַנדלער-קער-קאמער א. קאָזימיטערסקי.